

「あなたの勇気が
命をつなぐ」

あの日からこれ20年もの歳月が流れようとしているのに、1枚の封筒を開けて宝くじが当たったかのように喜んだあの日のことを、私は今でもよく覚えている。20代後半に骨髓バンクにドナー登録をしてから数年が経過し、登録したことさえ忘れかけていた私の元へ届けられたその封筒は、白血球の型が合致した患者が現れたことを受けて、骨髓提供の意志の再確認をするための通知だった。迷うことなく快諾の返事をするも骨髓移植手術への準備が静かにスタートしたのである。

白血病などの血液難病を治療する骨髓移植を行うには、患者と何十万分の一という気が遠くなる程の確率で存在する白血球の型の一致者の中から、さらに提供する意志のあるドナーを捜し出さなくてはならない。

ドナー登録は55歳の誕生日をもって自動抹消となる。毎年約2万人のドナーが卒業となり、私もあと5年でそのときを迎えてしまふのだが、もう一度提供するチャンスが訪れることを願っている。あなたもまずはドナー登録してみませんか、世界のどこかであなただけを待っている人がいるかもしれないのだから。



浦添市長
松本哲治

骨髓バンクのドナー登録は 18歳からできます。

- 沖縄県赤十字血液センター
- 久茂地献血ルーム(パレット久茂地1F)
- 中部福祉保健所
- 北部福祉保健所

ドナー登録に関するお問い合わせ 詳しくはWebで
☎03-5280-1789 骨髓バンク 検索

問い合わせ
秘書課 ☎(876) 1234
(内線2563)

文化課発信 うらひー ありんくりん 第30回

最終回 百獣の王がみせる魅力的な舞～うらそえの獅子舞～

勢理客、仲西、内間の3集落では、旧暦8月15日に十五夜祭の演目の一つとして獅子舞が行われています。獅子は百獣の王として、あらゆる災いを打ち払う力を持つとされることから、獅子舞は集落の発展、健康や子孫繁栄、五穀豊稔などを願うものとされています。3集落の獅子舞は、浦添市の指定無形民俗文化財で、特に勢理客の獅子舞は、国選択の無形民俗文化財となっています。戦前までは沢岬・安波茶でも行われたようです。

3集落いずれの獅子も、二人立ちといって前足役と後足役2人で1体の獅子を操り、三線やドラ、太鼓、笛、ほら貝などが奏でる音に合わせて舞台の上で踊ります。獅子には雄(おす)と雌(めす)がいますが、踊り方から目の前の獅子がどちらなのか想像をめぐらせてみてほしいと思います。

今年の十五夜祭は、新暦10月4日(水)に各公民館などで催されます。満天に輝く月明りの下で、勇壮に舞う獅子を見にぜひ足を運ばれてはいかがでしょうか。

「文化課発信 うらひーありんくりん」では、30回にわたって、さまざまな浦添の文化財を紹介してきましたが、今回で最終回となりました。今までこの記事を読んでいただいた皆さま、本当にありがとうございました。このコーナーを通して、皆さまに文化財の楽しさが伝わっていれば幸いです。



勢理客の獅子舞

問い合わせ 文化課 (内線6214・6217)



ジェレミー・エックスタイン
Jeremy Eckstein
2015年8月から国際交流員として、
浦添市役所国際交流課に配置される。
米国フィラデルフィア出身
原文・和訳:ジェレミー・エックスタイン

有名なフィラデルフィア市: Part 2

こんにちは！まだ暑い夏が続きますね。皆さん、夏バテにならないように、十分気を付けてください！今月は、先月につづき私の出身であるフィラデルフィア市の有名な場所や物の「パート2」を紹介したいと思います。(ちなみに、これから紹介する4つの場所は、私は実際に校外見学に行ったところですよ！)

- 1.The Philadelphia Zoo (フィラデルフィア動物園)。アメリカの初めての動物園であるフィラデルフィア動物園は、4月号の広報うらそえで紹介したベンジャミン・フランクリンに創設され、1874年に公開された時に1000匹ぐらいの動物がいましたが、現在340種以上の2440匹ぐらいの動物がいます。
- 2.The Franklin Institute (フランクリン協会科学博物館)。1824年、科学者としても有名なベンジャミン・フランクリンの名をとって創設されました。大人も楽しめる子ども向けの常設展示と世界を回る有名な移動展覧会を開催することで知られているフランクリン協会科学博物館には、特別に整備されたIMAXドーム・シアターも設置されていて、教育的な映画やドキュメンタリーを常に上映しています。
- 3.Independence Hall (独立記念館)。1749年に建てた独立記念館はペンシルベニア州の議事堂として建設されました。また、この建物はアメリカ独立宣言が署名された場所と、アメリカ合衆国憲法が制定された場所でもあります。現在、独立記念館の向こう側にある米国憲法センターで、本物の独立宣言と米国憲法を見ることが出来ます。
- 4.Valley Forge (バレーフォージ)。バレーフォージはフィラデルフィア市の北西境から少し離れている場所で、アメリカ独立戦争の時に1777年から1778年にかけて、大陸軍が冬期を過ごした宿営地です。1777年、ジョージ・ワシントン将軍(初代大統領)率いる大陸軍は12月の激しい戦いで疲れていたため、戦場から離れた安全な場所であるバレーフォージで再編成し、冬が過ぎるのをここで待ちました。

このようなところがいっぱいあるからこそ、フィラデルフィア市は長く豊かな歴史のある街として知られています。来月は、バレーフォージのようなペンシルベニア州にある戦跡について紹介したいと思いますので、私の好きなアメリカの歴史を皆さんに伝えるのを楽しみにしています！

FamouFamous Philadelphia: Part 2s

Hello! Looks like this summer heat isn't going to let up just yet. Everyone be careful out there, and don't let the heat get you down! So, this month, I will be writing the continuation of last month's article where I talked about some famous places and things in Philadelphia. (By the way, the 4 places I'm about to introduce to you guys are places I actually went on school field trips!)

- 1.The Philadelphia Zoo. This is America's very first zoo and was established by Benjamin Franklin who I talked about in the April edition of Kouhou Urasoe. When it first opened in 1874, there were roughly 1000 animals, but now, the Philadelphia Zoo is home to about 2,440 animals representing more than 340 species.
- 2.The Franklin Institute. This interactive museum was established in 1824 and named for famed scientist, Benjamin Franklin. In addition to hosting various traveling exhibits as they tour around the world, the Franklin Institute is known for its permanent exhibits that are geared towards children but also fun for adults. Inside the museum is a specially outfitted IMAX Dome Theater that regularly shows educational movies and documentaries.

3.Independence Hall. Constructed in 1749, this building was originally used to house the Pennsylvania State Legislature and it is both the place where the Declaration of Independence was signed and where the United States Constitution was debated and adopted. Now, the original Declaration of Independence and Constitution can be viewed across the street from Independence Hall at the Constitution Center.

4.Valley Forge. During the American Revolution, this is where the Continental Army made camp to wait out the winter from 1777-78. Valley Forge was where General George Washington (the First President of the USA) decided to make camp after a grueling battle that took place in December of 1777. The Continental Army was tired from fighting, and so they used this place, which was a safe distance away from the battlefield, to regroup and wait out the winter.

Philadelphia is known as a place with a long and rich history because it is filled with places like these. Next month, I will be talking about some old battlefields in Pennsylvania and I am so excited to be able to share with you one of my great personal interests: American History!



よぎなると
與座 鳴十ちゃん (0歳4ヶ月) 大平在住



しまぐろ えいと
島袋 英叶ちゃん (2歳7ヶ月)
しまぐろ さや
島袋 早彩ちゃん (7ヶ月) 大平在住



さわ ゆずな
澤 柚奈ちゃん (0歳) 牧港在住

「てだっ子STUDIO」写真募集

- 日頃の子どもの写真を郵送または画像データをメールで毎月月末までに送付してください。窓口へ直接提出も可。集合写真は不可。
- ※被写体の子どもの氏名(ふりがな)・年齢(0か月、1歳など)・居住地区(安波茶・伊祖など)一言コメントの記入を忘れずに！

〒901-2501 浦添市安波茶1-1-1
浦添市役所 国際交流課
☎(876) 1234 (内線2613・2614)
E-mail: kokusai@city.urasoe.lg.jp